

## Rociadores Automáticos. Rociadores de Ampolla. Serie GL. Precauciones

### Leer cuidadosamente - Instrucciones de instalación



Montante



Colgante



Convencional



Vertical de Pared



Horizontal de Pared

### Posición

- Rociador tipo montante con orificio estándar. Sólo para instalación en posición montante. Marcados con "SSU" en el deflector.
- Rociador tipo colgante con orificio estándar. Sólo para instalación en posición colgante. Marcados con "SSP" en el deflector.
- Rociador tipo convencional con orificio estándar. Sólo para instalación en posición montante o colgante. Marcados con "CU/P" en el deflector.
- Rociador horizontal de pared, con orificio estándar. Sólo para instalación en posición horizontal. Marcados con "TOP" en el deflector.
- Rociador vertical de pared, con orificio estándar. Sólo para instalación en posición montante o colgante. Marcados con "SIDEWALL" en el deflector.

### Advertencias

Los rociadores incluidos en este paquete se han fabricado y se han ensayado según las normas vigentes bajo la supervisión de Underwriters Laboratories Inc., Factory Mutual Research Corporation y The Loss Prevention Certification Board. Cualquier alteración al rociador después de su salida de fábrica, incluida, pero no limitada a, pintado, baños, recubrimiento u otras alteraciones, podrían inutilizar el rociador y dejar sin efecto la homologación de Underwriters Laboratories Inc., la aprobación de Factory Mutual Research Corporation, y la aprobación de The Loss Prevention Certification Board.

### Indicaciones importantes a seguir

- Los rociadores de Globe deben instalarse de acuerdo con las últimas normativas publicadas por la National Fire Protection Association, Factory Mutual, Loss Prevention Council, las fichas técnicas de Globe Sprinkler, las indicaciones de otros organismos similares y las disposiciones de las normas reglamentarias o decretos que les sean aplicables.
- Nunca debe sustituir un rociador de orificio grande por un rociador estándar o viceversa.
- Nunca debe sustituir un rociador pulverizador con un rociador de tipo antiguo o con un rociador ya utilizado.
- Nunca debe instalar un rociador montante en posición colgante ni un rociador colgante en posición montante. Siempre debe utilizar una llave de rociador especial para realizar la instalación de rociadores. Cualquier otra herramienta podría causar daños al rociador

### Temperatura nominal y Codificado por color

Clasificación	Temperaturas de Rociador disponibles		Color de ampolla	Temperatura máxima de techo según N.F.P.A.	
Normal	135°F/155°F	57°C/68°C	Naranja/Rojo	100°F	38°C
Intermedio	175°F/200°F	79°C/93°C	Amarillo/Verde	150°F	66°C
Alto	286°F	141°C	Azul	225°F	107°C
Extra-alto	360°F	182°C	Malva	300°F	149°C

**Indicaciones importantes a seguir (continuación)**

- Nunca debe instalar un rociador si ha caído al suelo o si ha sufrido cualquier otro tipo de daño. En tal caso, será necesario devolver dichos rociadores a fábrica para su inspección.
- Nunca debe instalar rociadores hasta que la tubería esté en su posición en el techo, ya que los rociadores están expuestos a daños si se fijan en las tuberías durante el montaje de las líneas en el taller.
- Nunca debe aplicar pintura o cal a los rociadores, ya que probablemente afectará a su funcionamiento en un incendio.
- Nunca debe instalar rociadores en posición colgante dentro de un sistema seco, salvo si se trata de un tipo diseñado para tal fin y según lo permitido por la NFPA 13 y las autoridades competentes.
- Siempre se debe evitar la fijación de cableado, cuerdas o accesorios a los rociadores o tuberías de los rociadores.
- Es necesario utilizar rociadores con recubrimiento de cera, baño de plomo o cera sobre plomo en cualquier lugar sujeto a corrosión por vapores ácidos, productos y procesos químicos, etc. Es necesario extremar las precauciones durante la instalación con el fin de evitar daños al recubrimiento.
- Utilizar una protección especial para rociadores sujetos a daños por objetos móviles.
- Algunos de los modelos de la empresa Globe Fire Sprinkler Corporation se envían con un sellador de fábrica aplicado a las roscas. Globe recomienda que no se use cinta o sellador adicional para tuberías en dichos rociadores. En caso de utilizar un sellador de tubería en los rociadores que no disponen de sellador aplicado en fábrica, se debe aplicar solamente a las roscas del rociador. Quitar el exceso de sellador que se encuentre en el rociador.
- Guardar los rociadores en un lugar seco y fresco, preferentemente en su embalaje original.
- Es imprescindible seleccionar rociadores de temperatura nominal correcta para cumplir con las condiciones de temperatura existentes (ver la tabla en el dorso para las temperaturas disponibles). Los rociadores con temperatura nominal de 175°F (79°C) o inferior no deben instalarse a una distancia menor de 30" por encima de o 12" al lado de tuberías de vapor, resistencias de calefacción o radiadores. Es imprescindible utilizar rociadores de temperatura nominal de 200°F (93°C) bajo claraboyas expuestas a luz solar directa. Consultar con las autoridades competentes para determinar las temperaturas nominales correctas para ubicaciones especiales como:  
Zonas próximas a estufas de calefacción. Zonas donde hayan descargas de impulsión, de baja presión, hacia una sala grande. Zonas en un espacio oculto sin ventilación por debajo de cubiertas de madera o estaño que dispongan de aislamiento. Zonas en un altillo sin ventilación. Zonas en un cobertizo con una cubierta sin ventilación que sea de pico o realizada de metal o de tablonos de poco grosor. Zonas donde existen ventanas grandes con iluminación eléctrica de alta potencia. Zonas donde una locomotora entra en un edificio. Zonas en otras ubicaciones donde es necesario disponer de consideraciones especiales.
- Se deben inspeccionar los rociadores periódicamente para detectar daños mecánicos, corrosión, acumulación de pintura y polvo, según lo previsto en las publicaciones de la NFPA.
- Es necesario sustituir los rociadores de tipo estándar tras 50 años de servicio o según aconsejen las condiciones.
- Los rociadores de respuesta rápida deberían sustituirse tras 20 años de servicio o según aconsejen las condiciones.
- Será necesario sustituir los rociadores de alta temperatura (360°F o superior) tras 5 años de servicio o según aconsejen las condiciones.
- En el momento de sustituir rociadores en cualquier tipo de sistema, es necesario asegurar que dichos recambios sean del mismo tipo, tamaño y temperatura nominal que aquellos sustituidos.
- Si un cambio en la estructura, habitabilidad o temperatura de un edificio indican un posible cambio en las especificaciones para los rociadores, debe notificarse a la empresa aseguradora u otra agencia de inspección competente de forma inmediata. No debe realizar ningún cambio sin la autorización de dichos organismos.
- Es imprescindible mantener unos recambios de rociadores y llaves en un armario, según exige el organismo NFPA 13.
- No deben utilizarse los rociadores ocultos o rociadores empotrados si el espacio por encima del techo se emplea para un sistema de impulsión (presión positiva) que forma parte del sistema de climatización.
- Los rociadores Globe Fire Sprinkler Corporation son ensayados, homologados y aprobados por los organismos indicados en la ficha de cada rociador. La aceptación por otros organismos o autoridades no será responsabilidad de Globe Fire Sprinkler Corporation. Globe Fire Sprinkler Corporation no asume responsabilidad alguna por los costes derivados como consecuencia de cualquier cambio en las homologaciones que se producen tras el envío. El vendedor no ofrece garantía alguna, ni explícita ni implícita, incluida, pero no limitada, a garantías implícitas de aptitud e idoneidad para un fin específico salvo lo previsto explícitamente en el contrato de venta o justificante del vendedor.

***Globe® - Garantía de Producto***

Globe garantiza la reparación o reposición de cualquiera de sus fabricados que se encuentren con materiales o mano de obra defectuosos durante un (1) año a partir de la fecha de envío. Para detalles específicos sobre nuestra garantía, consultar los términos y condiciones de venta (Lista de precios).

## Rociadores Automáticos.

### Serie GL. Tipo Seco

### Precauciones

#### Instrucciones de instalación - Leer cuidadosamente



Montante



Colgante



Horizontal de Pared



Vertical de Pared

- Rociador tipo montante, con orificio estándar o grande. Sólo para instalación en posición montante. Marcados con "SSU" en el deflector.
- Rociador tipo colgante, con orificio estándar o grande. Sólo para instalación en posición colgante. Marcados con "SSP" en el deflector.
- Rociador horizontal de pared, con orificio estándar o grande. Sólo para instalación en posición horizontal. Marcados con "TOP" en el deflector.
- Rociador vertical de pared, con orificio estándar o grande. Para instalación en posición horizontal o vertical. Marcados con "FLOW" en el deflector.

#### Advertencias

Los rociadores incluidos en este paquete se han fabricado y se han ensayado según las normas vigentes bajo la supervisión de Underwriters Laboratories Inc.

Cualquier alteración al rociador después de su salida de fábrica, incluida, pero no limitada a, pintado, baños, recubrimiento u otras alteraciones, podrían inutilizar el rociador y dejar sin efecto la homologación de Underwriters Laboratories Inc.

#### Indicaciones importantes a seguir

- Los rociadores de Globe deben instalarse de acuerdo con las últimas normativas publicadas por la National Fire Protection Association, Loss Prevention Council, las fichas técnicas de Globe Sprinkler, las indicaciones de otros organismos similares y las disposiciones de las normas reglamentarias o decretos que sean aplicables.
- Nunca debe sustituir un rociador de orificio grande por un rociador estándar o viceversa.
- Nunca debe instalar un rociador montante en posición colgante ni un rociador colgante en posición montante.
- La instalación debe realizarse con una llave de fontanería aplicada al tubo exterior. Cuando esto no es posible, se puede utilizar la llave propia del cabezal del rociador con sumo cuidado para longitudes de hasta 18", aproximadamente. Las fuerzas excesivas podrían alterar el bastidor, con lo que se destruye el aparato.
- La presión mínima de trabajo para el rociador seco tipo montante es 12 psi.
- Los rociadores secos de la serie GL deben extenderse desde la cara del accesorio hasta la cara caliente de una pared o techo al menos ocho (8) pulgadas para una exposición con temperatura desde 32°F hasta 10°F (0°C hasta -12°C). Las dimensiones de pedido incluirían dicha apertura, más el grosor de la barrera mediante la cual pasa el rociador. Para cada intervalo de 10°F (12°C), se deben añadir unas (2) pulgadas adicionales.

#### Temperatura nominal y Codificado por color

Clasificación	Temperaturas de Rociador disponibles		Color de ampolla	Temperatura máxima de techo según N.F.P.A.	
Normal	135°F/155°F	57°C/68°C	Naranja/Rojo	100°F	38°C
Intermedio	175°F/200°F	79°C/93°C	Amarillo/Verde	150°F	66°C
Alto	286°F	141°C	Azul	225°F	107°C
Extra-alto	360°F	182°C	Malva	300°F	149°C

**Indicaciones importantes a seguir (continuación)**

- Sólo se pueden instalar los rociadores secos Globe de la serie GL en derivación de te, de 1" o ¾" NPT. En caso de otras instalaciones, se debe verificar una distancia adecuada.
- Nunca debe instalar un rociador si ha caído al suelo o si ha sufrido cualquier otro tipo de daño. En tal caso, será necesario devolver dichos rociadores a fábrica para su inspección.
- Nunca debe instalar rociadores hasta que la tubería esté en su posición en el techo, ya que los rociadores están expuestos a daños si se fijan en las tuberías durante el montaje de las líneas en el taller.
- Nunca debe aplicar pintura o cal a los rociadores, ya que probablemente afectará a su funcionamiento en un incendio.
- Nunca debe instalar rociadores en posición colgante dentro de un sistema seco, salvo si se trata de un tipo diseñado para tal fin y según lo permitido por la NFPA 13 y las autoridades competentes.
- Siempre se debe evitar la fijación de cableado, cuerdas o accesorios a los rociadores o tuberías de los rociadores.
- En lugares sujetos a corrosión debido a vapores, productos químicos, procesos, etc. de ácidos, siempre se deben utilizar rociadores con baño de plomo. Es necesario extremar las precauciones durante la instalación con el fin de evitar daños al recubrimiento.
- Utilizar una protección especial para rociadores sujetos a daños por objetos móviles.
- Algunos de los modelos de la empresa Globe Fire Sprinkler Corporation se envían con un sellador de fábrica aplicado a las roscas. Globe recomienda que no se use cinta o sellador adicional para tuberías en dichos rociadores. En caso de utilizar un sellador de tubería en los rociadores que no disponen de sellador aplicado en fábrica, se debe aplicar solamente a las roscas del rociador. Quitar el exceso de sellador que se encuentre en el rociador.
- Guardar los rociadores en un lugar seco y fresco, preferentemente en su embalaje original.
- Es imprescindible seleccionar rociadores de temperatura nominal correcta para cumplir con las condiciones de temperatura existentes (ver la tabla en el dorso para las temperaturas disponibles). Los rociadores de temperatura nominal 175°F (79°C) o inferior no deben instalarse a una distancia menor de 30" por encima de o 12" de lado de tuberías de vapor, resistencias de calefacción o radiadores. Es imprescindible utilizar rociadores de temperatura nominal de 200°F (93°C) bajo claraboyas expuestas a luz solar directa. Consultar con las autoridades competentes para determinar las temperaturas nominales correctas para ubicaciones especiales como:  
Zonas próximas a estufas de calefacción. Zonas donde hayan descargas de impulsión, de baja presión, hacia una sala grande. Zonas en un espacio oculto sin ventilación por debajo de cubiertas de madera o estaño que dispongan de aislamiento. Zonas en un altillo sin ventilación. Zonas en un cobertizo con una cubierta sin ventilación que sea de pino o realizada de metal o de tabloncillos de poco grosor. Zonas donde existen ventanas grandes con iluminación eléctrica de alta potencia. Zonas donde una locomotora entre en un edificio. Zonas en otras ubicaciones donde es necesario disponer de consideraciones especiales.
- Se deben inspeccionar los rociadores periódicamente para detectar daños mecánicos, corrosión, acumulación de pintura y polvo, según lo previsto en las publicaciones de la NFPA.
- Es necesario sustituir los rociadores de tipo seco tras un periodo de servicio de 10 años o según aconsejen las condiciones.
- Será necesario sustituir los rociadores de alta temperatura (360°F o superior) tras 5 años de servicio o según aconsejen las condiciones.
- En el momento de sustituir rociadores en cualquier tipo de sistema, es necesario asegurar que dichos recambios sean del mismo tipo, tamaño y temperatura nominal que aquellos sustituidos.
- Si un cambio en la estructura, habitabilidad o temperatura de un edificio indican un posible cambio en las especificaciones para los rociadores, debe notificarse a la empresa aseguradora u otra agencia de inspección competente de forma inmediata. No debe realizar ningún cambio sin la autorización de alguno de dichos organismos.
- Es imprescindible mantener unos recambios de rociadores y llaves en un armario, según exige el organismo NFPA 13.
- No deben utilizarse los rociadores ocultos o rociadores empotrados si el espacio por encima del techo se emplea para un sistema de impulsión (presión positiva) que forma parte del sistema de climatización.
- Los rociadores Globe Fire Sprinkler Corporation son ensayados, homologados y aprobados por los organismos indicados en la ficha de cada rociador. La aceptación por otros organismos o autoridades no será responsabilidad de Globe Fire Sprinkler Corporation. Globe Fire Sprinkler Corporation no asume responsabilidad alguna por los costes derivados como consecuencia de cualquier cambio en las homologaciones que se producen tras el envío. El vendedor no ofrece garantía alguna, ni explícita ni implícita, incluida, pero no limitada, a garantías implícitas de aptitud e idoneidad para un fin específico salvo lo previsto explícitamente en el contrato de venta o justificante del

***Globe® - Garantía de Producto***

Globe garantiza la reparación o reposición de cualquiera de sus fabricados que se encuentren con materiales o mano de obra defectuosos durante un (1) año a partir de la fecha de envío. Para detalles específicos sobre nuestra garantía, consultar los términos y condiciones de venta (Lista de precios).

## Rociadores Automáticos. Serie GL. Millennium Precauciones

### Leer cuidadosamente - Instrucciones de instalación



Millennium  
Colgante a nivel

### Posición

·Rociador colgante para uso comercial o residencial. Sólo para instalación en posición colgante.

### Advertencias

Los rociadores incluidos en este paquete se han fabricado y se han ensayado según las normas vigentes bajo la supervisión de Underwriters Laboratories Inc.

Cualquier alteración del rociador después de su salida de fábrica, incluida, pero no limitada a, pintado, baños, recubrimiento u otras alteraciones, podrían inutilizar el rociador y dejar sin efecto la homologación de Underwriters Laboratories Inc.

### Indicaciones importantes a seguir

- Los rociadores de Globe deben instalarse de acuerdo con las últimas normativas publicadas por la National Fire Protection Association, las fichas técnicas de Globe Sprinkler, las indicaciones de otros organismos similares y las disposiciones de las normas reglamentarias o decretos que sean aplicables.
- Nunca debe instalar un rociador montante en posición colgante ni un rociador colgante en posición montante.
- Siempre debe utilizar una llave de rociador especial para realizar la instalación de rociadores. Cualquier otra herramienta podría dañar el rociador.
- La tapa de protección se debe dejar puesta durante la realización de trabajos por contratistas en la zona, con el fin de evitar daños accidentales.
- Nunca debe instalar un rociador si ha caído al suelo o si ha sufrido cualquier otro tipo de daño. En tal caso, será necesario descartar dichos rociadores.
- Nunca debe instalar rociadores en los accesorios hasta que la tubería esté en su posición en el techo, ya que los rociadores están expuestos a daños si se fijan en las tuberías durante el montaje de las líneas en el taller.
- Nunca debe aplicar pintura o cal a los rociadores, ya que probablemente afectará a su funcionamiento en un incendio.
- Nunca debe instalar rociadores en posición colgante dentro de un sistema seco, salvo si se trata de un tipo diseñado para tal fin y según lo permitido por la NFPA 13 y las autoridades competentes.
- Siempre se debe evitar la fijación de cableado, cuerdas o accesorios a los rociadores o tuberías de los rociadores.

### Temperatura nominal y Codificado por color

Clasificación	Temperaturas de Rociador disponibles		Color de ampolla	Temperatura máxima de techo según N.F.P.A.	
Normal	135°F/155°F	57°C/68°C	Naranja/Rojo	100°F	38°C
Intermedio	175°F/200°F	79°C/93°C	Amarillo/Verde	150°F	66°C

### Indicaciones importantes a seguir (continuación)

- Los rociadores no pueden tocarse entre ellos. Si se permite un contacto entre la ampolla de vidrio y elementos metálicos, puede causar daños y llevar a un funcionamiento prematuro.
- Es necesario utilizar rociadores con recubrimiento de cera, baño de plomo o cera sobre plomo en cualquier lugar sujeto a corrosión por vapores ácidos, productos o procesos químicos, etc. Es necesario extremar las precauciones durante la instalación con el fin de evitar daños al recubrimiento.
- Utilizar una protección especial para rociadores sujetos a daños por objetos móviles.
- Guardar los rociadores en un lugar seco y fresco, preferentemente en su embalaje original.
- Es imprescindible seleccionar rociadores de temperatura nominal correcta para cumplir con las condiciones de temperatura existentes (ver la tabla en el dorso para las temperaturas disponibles). Los rociadores de temperatura nominal 175°F (79°C) o inferior no deben instalarse a una distancia menor de 30" por encima o 12" al lado de tuberías de vapor, resistencias de calefacción o radiadores. Es imprescindible utilizar rociadores de temperatura nominal de 200°F (93°C) bajo claraboyas expuestas a luz solar directa. Consultar con las autoridades competentes para determinar las temperaturas nominales correctas para ubicaciones especiales como:  
Zonas próximas a estufas de calefacción. Zonas donde hayan descargas de impulsión, de baja presión, hacia una sala grande. Zonas en un espacio oculto sin ventilación por debajo de cubiertas de madera o estaño que dispongan de aislamiento. Zonas en un altillo sin ventilación. Zonas en un cobertizo con una cubierta sin ventilación que sea de pino o realizada de metal o de tabloncillos de poco grosor. Zonas donde existen ventanas grandes con iluminación eléctrica de alta potencia. Zonas donde una locomotora entra en un edificio. Zonas en otras ubicaciones donde es necesario disponer de consideraciones especiales.
- Se deben inspeccionar los rociadores periódicamente para detectar daño mecánico, corrosión, acumulación de pintura y polvo, según lo previsto en las publicaciones de la NFPA.
- Será necesario sustituir todos los rociadores automáticos, según las exigencias vigentes de la normativa NFPA 25, o según aconsejen las condiciones.
- En el momento de sustituir rociadores en cualquier tipo de sistema, es necesario asegurar que dichos recambios sean del mismo tipo, tamaño y temperatura nominal que aquellos sustituidos.
- Si un cambio en la estructura, habitabilidad o temperatura de un edificio indican un posible cambio en las especificaciones para los rociadores, debe notificarse a la empresa aseguradora u otra agencia de inspección competente de forma inmediata. No debe realizar ningún cambio sin la autorización de alguno de dichos organismos.
- Es imprescindible mantener unos recambios de rociadores y herramientas en un armario, según exige el organismo NFPA 13.
- No deben utilizarse los rociadores ocultos o rociadores empotrados si el espacio por encima del techo se emplea para un sistema de impulsión (presión positiva) que forma parte del sistema de climatización.
- Los rociadores Globe Fire Sprinkler Corporation se han ensayado, homologado o aprobado por los organismos indicados en la ficha de cada rociador. La aceptación por otros organismos o autoridades no será responsabilidad de Globe Fire Sprinkler Corporation. Globe Fire Sprinkler Corporation no asume responsabilidad alguna por los costes derivados como consecuencia de cualquier cambio en las homologaciones que se producen tras el envío. El vendedor no ofrece garantía alguna, ni explícita ni implícita, incluida, pero no limitada, a garantías implícitas de aptitud e idoneidad para un fin específico salvo lo previsto explícitamente en el contrato de venta o acuse de venta del vendedor.

### *Globe® - Garantía de Producto*

Globe garantiza la reparación o reposición de cualquiera de sus fabricados que se encuentren con materiales o mano de obra defectuosos durante un (1) año a partir de la fecha de envío. Para detalles específicos sobre nuestra garantía, consultar los términos y condiciones de venta (Lista de precios).